

**DAS SALZ
DER INNEREN REINIGUNG**

Natrium sulfuricum ist auch als Glaubersalz bekannt. Sein Entdecker Johann Rudolf Glauber schrieb ihm im Jahr 1958 eine abführende und wohltuende Wirkung auf die Leber zu. Als solches wird Natriumsulfat auch heute noch in vielen Heilquellen z.B. den Karlsbader Mineralquellen verwendet. Als Schüßler Salz Nr. 10 unterstützt es den Körper, Stoffwechselschlacken auszuscheiden, den Körper zu entgiften und Wasseransammlungen im Gewebe zu beseitigen. Bei geschwollenen Augenlidern, Knöcheln und Unterschenkeln empfiehlt sich die regelmäßige Einnahme. Über die Stärkung der Leberfunktion und die Anregung der Gallensaftbildung wird die Fettverdauung unterstützt. Außerdem hilft Natrium sulfuricum der Bauchspeicheldrüse, Enzyme für den weiteren Verdauungsprozess zu bilden. Da ein gestörtes Darmgleichgewicht jedoch viele Prozesse im Körper beeinträchtigen kann, kommt es bei unterschiedlichsten Beschwerden – häufig in Kombination mit anderen Schüßler Salzen – zum Einsatz.

In der Naturheilkunde gelten Hauterkrankungen als Zeichen für eine Überlastung der anderen Ausscheidungsorgane. Natrium sulfuricum ist deshalb auch ein wichtiges Mittel bei Hautauschlägen, Ekzemen und Unterschenkelgeschwüren.

Das Team der Stadtapotheke berät Sie gern intensiver zur Anwendung des Schüßler Salzes Nr. 10 Natrium sulfuricum. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Schüßler Salz
Nr. 10 Natrium
sulfuricum –*

ANTLITZZEICHEN:

- Aufgeblähter Bauch ■ Ödeme
- Bläulich-rötliche Verfärbungen im Gesicht ■ Aufgedunsenes Gesicht ■ Gelblich, bräunlicher Zungenbelag

ANWENDUNGSGEBIETE:

Bewegungsapparat

- Rheumatische Beschwerden ■ Arthrose

Magen-Darm-Trakt

- Blähungen, Durchfall ■ Fettleber ■ Gallenkoliken
- Fastenbegleitung

Haut

- Nässende Ekzeme ■ Juckende, gelbliche Schuppen
- Offene Beine

ABNEHMKUR:

Nr. 6 Natrium Sulfuricum D6:

morgens 2 Tabletten, fördert die Ausscheidung über den Darm, wirkt entwässernd

Nr. 5 Kalium phosphoricum D6:

mittags 2 Tabletten, reguliert als Nervensalz überreizte Nerven, hilft bei Heißhungerattacken

Nr. 9 Natrium phosphoricum D6:

abends 2 Tabletten, regt die Verdauungsprozesse und den Fettstoffwechsel an, wirkt entsäuernd



**Biochemie
Nr. 10 Natrium
sulfuricum D6***

80 Tabletten

4,45 € **

200 Tabletten

8,45 € **



Ab sofort ist es nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter (03 52 43) 3 22 13 möglich, sich im Rahmen einer homöopathischen Sprechstunde in der Alten Apotheke Weinböhla durch Frau Peschel beraten zu lassen.

*Maier
statt Müller*

Vor 140 Jahren, im Sommer 1882, erlebte ein neues »ländliches Restaurant« seine erste Saison, das sich bei den Einwohnern und Besuchern der Löbnitz bald eines guten Rufes erfreuen sollte, die noch heute sagenumwobene »Maiererei«. Der – zumal in dieser ursprünglichen Schreibung – etwas altertümlich anmutende Name des »im schönsten Theile des Löbnitzgrundes idyllisch gelegenen Etablissements« war neu und in gewisser Weise irreführend. Denn ein Fronhof war das 1881 durch die Firma Gebrüder Ziller vollständig umgebaute Mühlengut nie gewesen, und auch die Milchwirtschaft stand hier nie im Vordergrund. Bis vor kurzem hatte dort stattdessen ein Müller namens Schmiedgen gewirkt und vor ihm, seit die zu Reichenberg gehörige traditionsreiche Bachmühle 1547 erstmals in den Akten auftauchte, schon so mancher Berufskollege.



Korn wurde hier gemahlen und Holz gesägt, was die Mühle auch für das Bauhandwerk der Umgebung interessant machte, namentlich für die Gebrüder Ziller, die das Grundstück um 1870 erwarben. Unterhalb der Mühle schlugen sie ihren Holzplatz auf, spätestens 1876 dann zusätzlich noch eine »Dampfschneidemühle«, die nicht mehr auf die oft unzuverlässige Wasserkraft angewiesen war. Die Idee, die so reizvoll wie abseits gelegene alte Mühle in eine Ausflugsgaststätte zu verwandeln, kam Eigentümer Moritz Ziller (1838–1895) dann just zu der Zeit, als erste Pläne für den Bau der Sekundärbahnstrecke von Radebeul durch den Löbnitzgrund nach Moritz- und Radeburg rufbar wurden. Zunächst war im Bauantrag 1880 nur von einer Bäckerei die Rede. Am 1. April 1882 öffnete dann schon das Restaurant, das laut Werbeanzeigen aus demselben Jahr mancherlei Annehmlichkeiten bot – »Oeconomie, Milchtrinkanstalt, Mühle, Bäckerei, Sommerwohnungen, Bäder, Gondelteich etc.«, kurz: einen »angenehmen Aufenthalt für Spaziergänger und Touristen« – und »sich vorzüglich zur Abhaltung von Sommervergünstigungen für Vereine und Gesellschaften« eigne. Der 1880 gegründete »Verschönerungsverein für die Löbnitz« unter Vorsitz von Moritz Ziller hatte unterdessen einen Promenadenweg durch den Grund ausgeschildert, der zwangsläufig an der »Maiererei« vorbeiführte, und als die Schmalspurbahn mit Haltestelle direkt vor der Gasthofstür 1884 ihren Betrieb aufnahm, brachen ihre goldenen Zeiten an.

Schon 1883 lud man Vereine auch zu »Wintervergünstigungen« ein, 1888 mussten Wasserrad und Mahltechnik dem Anbau eines Tanszaales weichen, und als das Etablissement nach Zillers Tod in neue Hände kam, wurde aus dem »Gemischtwarenladen« der Gründerzeit ein moderner, großer Restaurationsbetrieb, zwar ohne Landwirtschaft, dafür mit Attraktionen wie nunmehr zwei Sälen, Gartenschank und Freitanzdiele, Springbrunnen und Lau-

ben, einer pittoresken Felsengrotte mit regelmäßig bespieltem Musikpavillon und sogar einem »Wasserfall« am alten Mühlwehr. Dass ihm der Wein hier »ganz und gar nicht« geschmeckt habe, schrieb Karl May am 5. August 1896 per Postkarte einem Freund. Das muss ein Ausrutscher gewesen sein, denn die zu Tausenden in alle Welt verschickten Ansichtspostkarten von der Meierei waren ansonsten meist voll des Lobes.

Das Ende der Belle Époque und zwei Weltkriege hat die Meierei, von 1899 bis 1960 in Familienbesitz, trotz mancher Turbulenzen halbwegs gut überstanden. Die Verheerungen einer im Juli 1958 durch Starkregen verursachten Sturzflut machten der alten Herrlichkeit dann aber schlagartig ein Ende und zwangen die Privateigentümer zum niedrig taxierten Verkauf an die staatliche Handelsorganisation, die die Meierei schon seit 1955 als Pächterin betrieben hatte. Als Vorzeigeprojekt im Rahmen des Nationalen Aufbauwerkes wurde die HO-Gaststätte schon 1960 nach achtmonatiger Sanierung wieder eröffnet. Grundlegend beseitigt war der Investitionsstau damit aber nicht. Umfangreiche bautechnische und vor allem hygienische Mängel erzwangen Ende 1976 erneut die Schließung »aus technischen Gründen [...] bis auf weiteres«.

Trotz verschiedener Initiativen ließ »das Weitere« dann lange auf sich warten. Hoffnung auf eine Renaissance der alten Meierei keimte auf, als die Stadt Radebeul das Grundstück vor 25 Jahren kaufte und am 12. August 1997 von Reichenberg in die Löbnitzstadt umfluren ließ. Die daraufhin erfolgte Dachsanierung hat zumindest die bauliche Hülle des denkmalgeschützten Kerngebäudes vor dem Verfall bewahrt. Für die von der Stadt favorisierte Gaststättennutzung fand sich jedoch kein Interessent. Nach der Reprivatisierung und der Umnutzung des Hauptgebäudes zu Wohnzwecken entstand in einem 2009 sanierten kleinen Nebengebäude aber immerhin die »Gartenwirtschaft Meierei«, heute beworben als »Location« für besondere Anlässe. Seit einigen Jahren hält sich nun hartnäckig die jüngste Sage um die Meierei, dass nämlich durstige Wanderer an hohen christlichen Feiertagen dort zuweilen Erquickung fänden. Auf der reich bebilderten Homepage des Betreibers heißt es nur, geöffnet sei »an manchen Tagen im Jahr«. Wer den idyllischen Löbnitzgrund durchwandert, sollte also vorsichtshalber auch weiterhin etwas eigenen Proviant im Gepäck haben ...

Frank Andert



APOTHEKEN

SPIEGEL



AKTUELLES

- Gut ausgerüstet in den Urlaub

BERATUNG

- Aromakick im Glas, 25. bis 29. Juli von 9 bis 17 Uhr
- Das gesunde Pausenbrot, 30. August von 8.30 bis 12.30 Uhr

MUTTER-KIND-APOTHEKE

- Schüssler Salze: Nr. 10 Natrium sulfuricum

KÖTZSCHENBRODAER GESCHICHTEN

- Maier statt Müller

UNSERE SERVICE-LEISTUNGEN

- Babymess- und -wiegetag (kostenfrei)
- immer montags von 13 bis 17 Uhr

Geöffnet:
Montag
bis Freitag:
8–18.30 Uhr
Samstag
8–12 Uhr



Eine Reiseapotheke gehört in jedes Gepäck. Was darin sein sollte, hängt vom Reiseziel, der Reisedauer und der Art der Reise ab. Hier ein paar Tipps, die Sie berücksichtigen sollten:

- Wählen Sie Arzneimittel aus, die sich bei Ihnen bewährt haben und die Sie gut vertragen.
- Stellen Sie Ihre Reiseapotheke am besten schon vor der Reise zusammen. In einigen Ländern sind Arzneimittel zwar günstiger als in Deutschland, aber die Qualitätsanforderungen im Ausland sind nicht so hoch. Vor allem außerhalb Europas sind Medikamentenfälschungen in Umlauf, mit denen Sie im schlimmsten Fall Ihre Gesundheit aufs Spiel setzen können.
- Überprüfen Sie das Verfallsdatum der Arzneimittel. Vorsicht: Das Datum gilt bei Flüssigkeiten und Salben nur für ungeöffnete Packungen.

Gut ausgerüstet in den Urlaub

■ Bei Reisen in warme Länder beachten Sie die Lagerungshinweise für Medikamente. Schmerz- oder Fieberzäpfchen können beispielsweise bei höheren Temperaturen schmelzen.

- Nehmen Sie Medikamente zu einem festen Zeitpunkt ein? Erkundigen Sie sich bei Fernreisen, wie groß die Zeitverschiebung ist. Die Wirkung einiger Medikamente wird beeinträchtigt, wenn der Einnahme-Rhythmus nicht eingehalten wird. Ein bekanntes Beispiel dafür ist der Empfängnischutz der Pille.
- Überprüfen Sie rechtzeitig Ihren Impfschutz, bei Fernreisen können unterschiedliche Impfungen erforderlich sein. Nehmen Sie eine Kopie Ihres Impfausweises mit.
- Für das Mitführen bestimmter Medikamente, z.B. Betäubungsmittel, kann ein ärztliches Attest erforderlich sein.

CHECKLISTE FÜR IHRE REISEAPOTHEKE



- **Individuell notwendige Medikamente:** Haben Sie eine chronische Erkrankung? Nehmen Sie Medikamente, die Sie täglich einnehmen müssen, in ausreichender Menge mit.
- **Wunddesinfektion:** Ein Desinfektionsmittel sollte in keiner Reiseapotheke fehlen
- **Verbandmaterial:** Zur Versorgung von Wunden sind Pflaster, sterile Wundkompressen, Mullbinden, elastische Binden, Heftpflaster, Schere, Splitterpinzette und Dreieckstuch wichtig.
- **Digitales Fieberthermometer**
- **Schmerz- und Fiebermittel:** Medikamente gegen Fieber und leichte bis mittlere Schmerzen sind wichtig zur Behandlung von Fieber, Kopf- und Gliederschmerzen
- **Medikamente gegen Reiseübelkeit**
- **Medikamente gegen Durchfall, Verstopfung oder Sodbrennen**
- **Allergiemittel**

- **Medikamente gegen Sportverletzungen** wie Prellungen und Zerrungen
- **Medikamente gegen Erkältung,** Halsschmerzen, Husten und Schnupfen
- **Abschwellendes Nasenspray** (erleichtert bei Flugreisen den Druckausgleich)
- **Augentropfen** bei trockenen Augen oder gegen Bindehautentzündung
- **Ohrentropfen** (besonders bei Tauchurlauben)
- **Cremer gegen Lippenherpes**
- **Sonnenschutzmittel:** In fast alle Reisegebiete sollten Sie ein geeignetes Sonnenschutzmittel mitnehmen. Damit vermeidet man nicht nur einen lästigen Sonnenbrand, sondern beugt Langzeitfolgen wie Hautkrebs vor.
- **Hautpflege nach dem Sonnenbad** Salben/Gels für Sonnenbrand, Insektenstiche, Juckreiz, insektenabweisende Mittel
- **Kompressionsstrümpfe** für Flug- oder lange Busreisen
- **Breitbandantibiotikum oder Malariamittel** bei Fernreisen (rezeptpflichtig)

Wir wünschen Ihnen eine schöne Urlaubszeit. Gerne beraten wir Sie bei uns in der Stadtapotheke individuell, welche Medikamente in Ihrer Reiseapotheke nicht fehlen sollten.



Aromakick im Glas

Baldini BioAroma Limette
Leicht herber Geschmack, wirkt aktivierend und aufheitend
5 ml, 1 l = 890,00 €
4,45 € statt 5,90 € *
Sie sparen 24%

Ungesüßter Tee oder Wasser sind die besten, da kalorienarmen und zuckerfreien Durstlöscher in den Sommermonaten. Doch ab und an lockt der Appetit auf ein erfrischendes, fruchtiges Getränk. Für Abwechslung können Cocktails mit Aromaölen sorgen. Geeignete Ätherische Öle zur Verwendung in Lebensmitteln, die zu 100 % naturbelassen sind, finden Sie bei uns in der Stadtapotheke. Zum Aromatisieren können

1 bis 2 Tropfen in das gewünschte Getränk gegeben werden.

Baldini BioAroma Vanille
Liebliches Aroma, wirkt ausgleichend und entspannend
5 ml, 1 l = 2.990,00 €
14,95 € statt 19,90 € *

Baldini BioAroma Orange
rundet den Geschmack ab und macht ihn weicher, wirkt harmonisierend
5 ml, 1 l = 590,00 €
2,95 € statt 3,90 € *
Sie sparen 25%



GIN-TONIC-KREATION:
Ein Tropfen Bio-Aroma Limettenöl mit einem Esslöffel Sirup nach eigener Wahl in ein Glas geben und mit Gin vermengen. Anschließend das Ganze mit Tonic Water aufgießen, Eiswürfel hinzugeben.

AROMATISIERTER TEE:
1 bis 2 Tropfen Bio-Aroma Vanilleöl auf einen Teelöffel Honig geben und mit dem Lieblingstee aufgießen.

ZITRUSFRISCHER AROMACOCKTAIL
Zutaten: ■ 250 ml Agavendicksaft ■ 4 Tropfen Limette Bio-Aroma ■ 6 Tropfen Orange Bio-Aroma

■ 5 Tropfen Zitrone Bio-Aroma ■ 10 Tropfen Vanille Bio-Aroma ■ Orangensaft ■ Crushed-Eis ■ Prosecco
Zubereitung: Die Bio-Aromen in den Agavendicksaft träufeln und gut schütteln. 4 EL (5 ml) des gemischten Sirups in ein Cocktailglas geben. Mit Orangensaft nach Belieben aufgießen, mit 100 ml Prosecco verfeinern und kurz umrühren. Alkoholfreie Variante mit Mineralwasser statt Prosecco. Mit einer Bio-Orangenscheibe am Glasrand garnieren. Der Sirup ergibt ca. 50 Cocktails.

AKTIONSWOCHE

Wir wollen Ihnen in unserer Aktionswoche vom 25. bis 29. Juli in der Stadtapotheke Anregungen zum kreativen Mischen von Cocktails geben. Jeden Tag können Sie eine aromatische Erfrischung ausprobieren und sich die Rezepte zum Nachmischen mit nach Hause nehmen.



Das gesunde Pausenbrot

Es ist nicht einfach, jeden Tag einen leckeren und vollwertigen Frühstücks-Snack für die Kinder und die ganze Familie zu bereiten. Dabei ist dieser, neben dem ersten Frühstück am Morgen, wichtig für die optimale Versorgung des Gehirns mit Nährstoffen und fördert die Konzentration und Leistungsfähigkeit. Erstes und zweites Frühstück sollten zusammen ein Drittel des Tagesbedarfs an Nährstoffen und Energie decken und aus den vier Bestandteilen Vollkornbrot, Gemüse und Obst, Milchprodukten und einem ungesüßten Getränk bestehen.

KAROTTENBROTAUFSTRICH
Zutaten: ■ 1 Becher Frischkäse ■ 2 Karotten ■ 1 Prise Kräutersalz ■ 1 Stange Lauch

Zubereitung:
Die Karotten waschen, putzen und fein reiben. Den Lauch ebenfalls waschen und kleinschneiden. Dann den Frischkäse mit dem Kräutersalz und dem zerkleinerten Gemüse gut mischen und für 1 Stunde in den Kühlschrank stellen. Wenn der Aufstrich zu fest ist kann noch etwas Milch untergerührt werden. **Tipp:** Passt gut zu Vollkornbrot oder als Dip für Gemüsesticks.

EINLADUNG

An unserem Aktionstag am 30. August können Sie sich in der Zeit von 8.30 bis 12.30 Uhr Anregungen für die Zusammenstellung eines ausgewogenen Pausenbrot holen, gesunde Lebensmittel probieren und Rezepte für verschiedene Aufstriche mitnehmen.

Unterstützt werden wir von der Ernährungsberaterin Sylvia Guntheimer.

Kita-Gruppen und Grundschulklassen sind gern willkommen. Möchten Sie als Gruppe zu uns kommen, bitten wir Sie um vorherige Anmeldung unter (0351) 8 30 41 68.

Die Angebotspreise gelten nur in dem jeweiligen Aktionsmonat.



*) Bei uns kaufen Sie Ihre rezeptfreien Arzneimittel mit Preisgarantie! Sollte ein rezeptfreies Arzneimittel woanders in Radebeul und Weinböhla innerhalb von 2 Wochen günstiger angeboten werden, so vergüten wir Ihnen den Differenzbetrag.



Vomex A Dragees ¹
20 überzogene Tabletten
vom 1. bis 31.7.2022
6,45 € statt 8,45 € **
Sie sparen **24%**



Meridol Rundumpflege Zahnpaste
75 ml Zahnpaste, 1 l = 7.266,67 €
vom 1. bis 31.7.2022
5,45 € statt 6,95 € *
Sie sparen **22%**



Dolormin Extra ^{1/2}
50 Filmtabletten
vom 1. bis 31.7.2022
17,95 € statt 21,99 € **
Sie sparen **18%**



Imodium akut lingual ¹
12 Schmelztabletten
vom 1. bis 31.7.2022
9,95 € statt 12,95 € **
Sie sparen **23%**



Soventol Hydrocortisonacetat 0,5% Creme ¹
15 g Creme, 1 kg = 4.6333,33 €
vom 1. bis 31.7.2022
6,95 € statt 9,58 € **
Sie sparen **27%**



Physiogel Calming Relief A.I. Creme
100 ml Creme, 1 l = 279,50 €
vom 1. bis 31.8.2022
27,95 € statt 29,50 € *
Sie sparen **5%**



Femibion 0 BabyPlanung
56 Tabletten
vom 1. bis 31.8.2022
28,45 € statt 31,95 € ***
Sie sparen **11%**



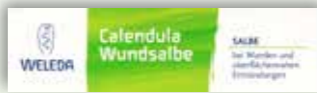
Dolormin für Frauen ^{1/2}
20 Tabletten
vom 1. bis 31.8.2022
7,95 € statt 10,95 € **
Sie sparen **27%**



Medigel Schnelle Wundheilung
20 g Gel, 1 kg = 27.250,00 €
vom 1. bis 31.8.2022
5,45 € statt 6,95 € ***
Sie sparen **22%**



Magnesium Verla 300 Orange
50 Beutel Granulat
vom 1. bis 31.8.2022
15,95 € statt 19,95 € ***
Sie sparen **20%**



Calendula Wundsalbe ¹
25 g Creme, 1 kg = 278,00 €
vom 1.7. bis 31.8.2022
6,95 € statt 8,95 € **
Sie sparen **22%**



Panthenol Spray ¹
130 g, 1 kg = 76,54 €
vom 1.7. bis 31.8.2022
9,95 € statt 13,95 € **
Sie sparen **29%**